



2016-2017

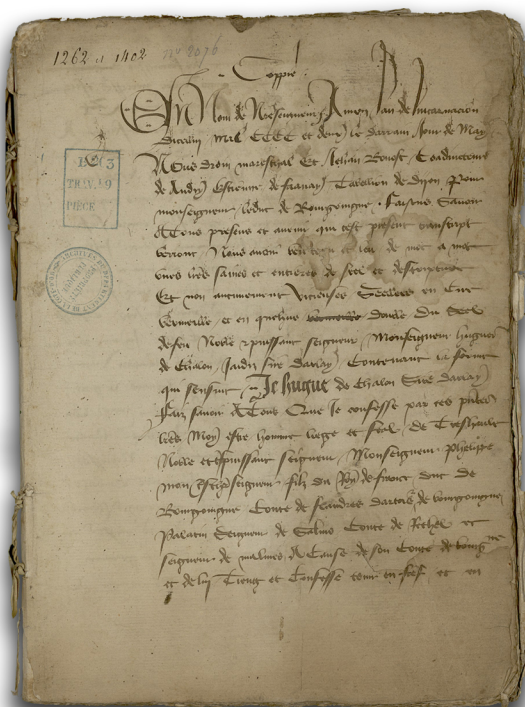
# Intermédiaire

Document étudié n°7

Lecture de documents anciens

22 juin 1388. - Chambre des comptes de Dijon.

Copie de 1402 d'une reconnaissance de fiefs de  
Hugues II de Chalon



Coppie/ En nom de notre seigneur, amen, l'an de l'incarnacion/ d'icelluy mil CCCC et deux, le darrain jour de may/, nous, Droin Mareschal et Jehan Bonost, coadiuteurs/ de Andry Estienne de Franay, tabellion de Dijon pour/ monseigneur le duc de Bourgoingne, faisons savoir/ à tous présens et avenir qui cest présent transcript/ verront, nous avons veu, tenu et leu de mot à mot/ unes lettres saines et entières de seel et d'escripture/ et non aucunement vicieuses, seellées en cire/ vermeille et en quehue double du seel/ de feu noble et puissant seigneur monseigneur Hugues/ de Chalon, jaidis sire d'Arlay,

contenant la forme/ qui s'ensuit. Je, Hugue de Chalon, sire d'Arlay/ faiz savoir à tous que je confesse par ces présentes/ lettres moy estre homme liege et féal de très hault/ noble et très puissant seigneur monseigneur Phelippe/ mon très cher seigneur, filz du roy de France, duc de/ Bourgoingne, conte de Flandres, d'Artois, de Bourgoingne/ palatin, seigneur de Salins, conte de Rethel et/ seigneur de Malines, à cause de son conté de Bourgoingne/ et de luy tieng et confesse tenir en fief et en/ [...]

[...] houmaige ligement, ligement les forteresses/ chasteaulx, dongeons, bourgs, villes, noblesses, fiez/ rerefiez et les choses qui s'ensuivent. Et/ premièrement, je tieng de mondit seigneur à/ cause que dessus les chasteau, dongeon, bourg, ville/ et forteresse d'Arlay assiz en la diocèse de Besançon/, ensemble la chastellenie, villes, villages, propriétez,/ terres, appartenances et appendisses, environ, fiez/, rerefiez, dominacions et seigneuries, usances, justices/ toutes ressors, batiz et franchises et tout ce entièrement/ que j'ay, tien et puis avoir et tenir es lieux, finaiges/ et territoires des villes cy après devisées, c'est assavoir/ Arlay, la ville de Courcelles, Chasoy (Chaze), Joyant (Juhans), Platenay/, Saint-Germain, Champ Dommange, Lombart, Vincent/, Machefain (Machefin), Froideville, Bestent, Requano le Grant/ et Requano le Petit (Recanoz),

Archives départementales de la Côte-d'Or  
www.archives.cotedor.fr



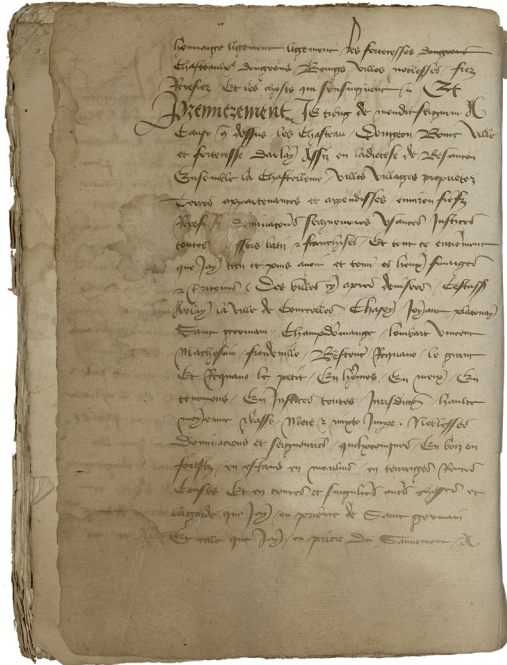
2016-2017

Lecture de documents anciens

Archives départementales de la Côte-d'Or  
www.archives.cotedor.fr

# Intermédiaire

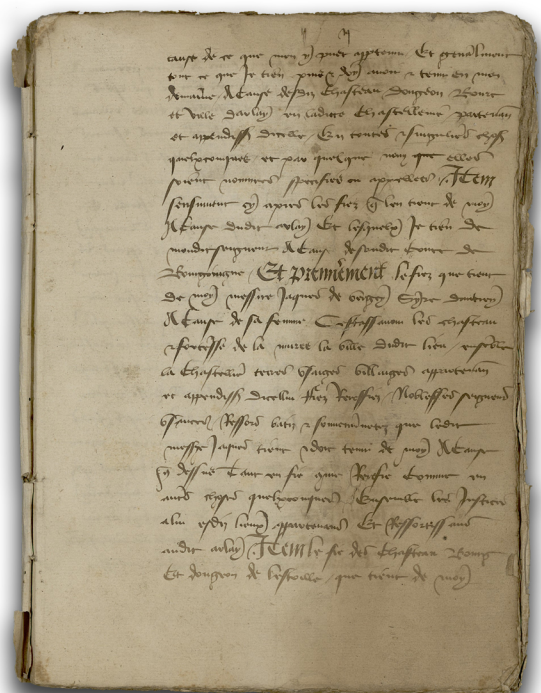
Document étudié n°7



en hommes, en meix, en/ tenemens, en justice toutes juridictions haulte/ moyenne et basse, meis et mixte impere, noblesses/ dominacions et seigneuries quelxconques, en bois, en/ forestz, en estans, en moulins, en terraiges, rentes/, censes et en toutes et singulières autres choses et/ la garde que j'ay ou prieuré de Saint-Germain/ et celle que j'ay ou prioré du Sauvement à/ [...]

[...] cause de ce que moy y puet appartenir et généralment/ tout ce que je tien ; puis et doys avoir et tenir en mon/ domaine à cause desditz chasteau, dongeon, bourg/

et ville d'Arly en ladite chastellenie, appartenances/ et appendisses d'icelle, en toutes et singulières choses/ quelconques et par quelque nom que elles/ soient nommées, spécifiées ou appellées. Item/ s'ensuivent cy après les fiez que l'on tient de moy/ à cause dudit Arly et lesquelx je tien de/ mondit seigneur à cause de sondit conté de/ Bourgoingne. Et premièrement le fiez que tient/ de moy messire Jaques de Vergey, syre d'Autrey/ à cause de sa femme, c'est assavoir les chasteau/ et forteresse de La Murée, la ville dudit lieu, ensemble/ la chastellie, terres, usaiges, villaiges, appartenances/ et appendisses d'icellui, fiez, rerefiez, noblesses, seigneurie/ usances, ressors, batiz souverainnetez que ledit/ messire Jaques tient et doit tenir de moy à cause/ que dessus tant en fié que rerefié comme en/ autres choses quelxconques, ensemble les justices/ à lui esdiz lieux appartenans et ressortissans/ audit Arly. Item le fié des chasteau, bourg/ et dongeon de l'Estoille que tient de moy/ [...]



[...] messire Vauthier de Freloiz, sire de Saint-Germain à/ cause de sa femme, ensemble tout ce que esdits/ chasteau et bourg, chastellenie, terres, villaiges/ appartenances d'icelles, justices, toutes usances/ dominacions et





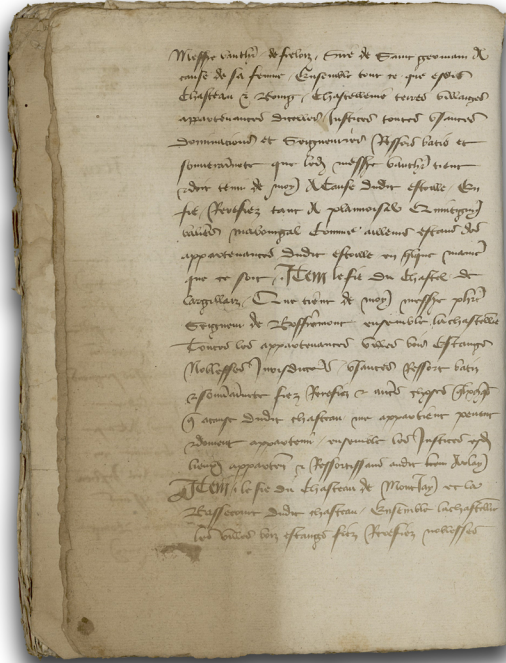
2016-2017

Lecture de documents anciens

Archives départementales de la Côte-d'Or  
www.archives.cotedor.fr

# Intermédiaire

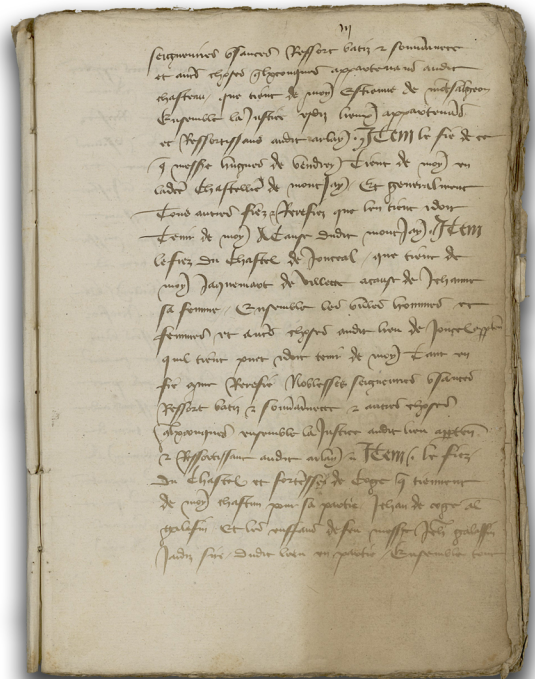
Document étudié n°7



seigneuries, ressors, batis et/ souveraineté que ledit messire Vauthier tient/ et doit tenir de moy à cause dudit Estoille, en/ fié, rerefiez, tant à Plannoisal (Planoiseau), Quintigny/, Valières (Vallière), Mabourgal (Montbourgeau) comme ailleurs, estant des/ appartenances dudit Estoille en quelque manière/ que ce soit. Item le fié du chastel de Largillaiz que tient de moy messire Philibert/ seigneur de Boffremmont, ensemble la chastellenie/, toutes les appartenances, villes, bois, estangs/ noblesse, juridictions, usances, ressort, batiz/ et souveraineté, fiez, rerefiez et autres choses quelxconques/ que à cause dudit chasteau me appartient, pevent/ et doivent appartenir, ensemble les

justices esdits/ lieux appartenans et ressortissans audit Arlay./ Item le fié du chasteau de Montjay et la/ bassecourt dudit chasteau, ensemble la chastellenie/, les villes, boiz, estangs, fiez, rerefiez, noblesses/ [...]

[...] seigneuries, usances, ressort, batiz et souveraineté/ et autres choses quelxconques appartenans audit/ chasteau que tient de moy Estienne de Monsalgeon (Montsaugeon)/ ensemble la justice esdiz lieux appartenans/ et ressortissans audit Arlay. Item le fié de ce/ que messire Hugues de Veudrey tient de moy en/ ladite chastellenie de Montjay et généralement/ tous autres fiez et rerefiez que l'on tient et doit/ tenir de moy à cause dudit Montjay. Item/ le fiez du chastel de Jouceal que tient de/ moy Jaquemart de Villette à cause de Jehanne/ sa femme, ensemble les villes, hommes et/ femmes et autres choses audit lieu de Joucel et appartenances/ qu'il tient puet et doit tenir de moy tant en/ fié que rerefie, noblesses, seigneuries, usances/ ressort, batiz et souveraineté et autres choses/ quelxconques ensemble la justice audit lieu, appartenans/ et ressortissans audit





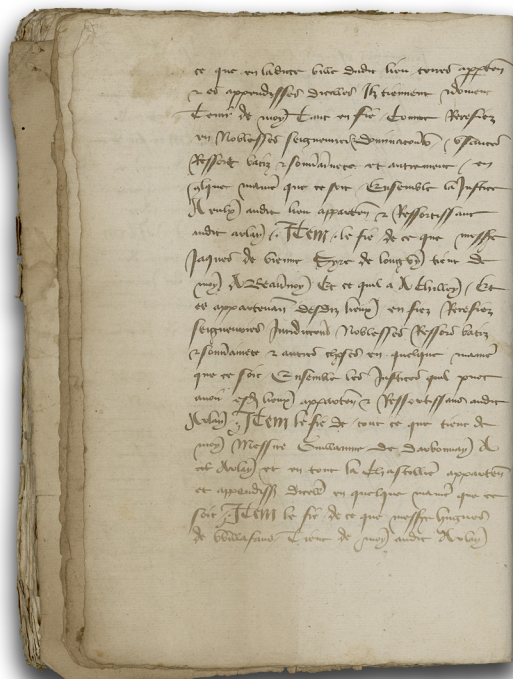
2016-2017

# Intermédiaire

Document étudié n°7

Lecture de documents anciens

Arlay. Item le fiez/ du chastel et forteresse de Coge (Cosges) que tiennent/ de moy chascun pour sa partie Jehan de Coge, alias/ Galafin, et les enffans de feu messire Jehan Galaffin/ jaidiz sire dudit lieu en partie, ensemble tout/ [...]



[...] ce que en ladicte ville dudit lieu, terres, appartenances/ et es appendisses d'icelles ilz tiennent et doivent/ tenir de moy tant en fié comme rerefiez/ en noblesses, seigneuries et dominacions, usances/ ressort, batiz et souveraineté et autrement, en/ quelque nature que ce soit, ensemble la justice/ à eulx audit lieu appartenans et ressortissans/ audit Arlay. Item le lié de ce que messire/ Jaques de Vienne syre de Longvy tient de/ moy à Beaulvoy et ce qu'il a à Chilly et/ es appartenances desdiz lieux en fiez, rerefiez/ seigneuries, juridictions, noblesses, ressors, batiz/ et souveraineté et autres choses en quelque manière/ que ce soit, ensemble les justices qu'il puet/ avoir esditz lieux, appartenans

et ressortissans audit/ Arlay. Item le fié de tout ce que tient de/ moy messire Guillaume de Darbonnay à Arlay et en tout la chastellenie appartenances/ et appendisses d'icelle en quelque manière que ce soit. Item le fié de ce que messire Hugues/ de Vuillafans tient de moy audit Arlay...

Archives départementales de la Côte-d'Or  
www.archives.cotedor.fr



Archives départementales de la Côte-d'Or, B 10475